



安全理事会

Distr.: General
11 December 2017
Chinese
Original: Russian

2017年12月8日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录2017年12月6日至8日期间执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



2017 年 12 月 8 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017 年 12 月 6 日)

遵守停火制度

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

各冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度相关问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了在下列各省发生的 5 起违规事件:阿勒颇省 3 起,大马士革省 2 起。

土耳其代表处报告了大马士革省 1 起开火事件。

据报,小武器不分青红皂白开火事件大多数发生在恐怖主义团体努斯拉阵线及伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)作战人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

过去 24 小时里,俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在哈马省 Mab 'ujah Ghasibiyah 开展了 1 次人道主义行动。向当地居民运送了总重量达 1.9 吨的食物。

共开展了 1 694 次人道主义行动,货物总重量为 2 332.2 吨。

在过去 24 小时里,向 57 名居民提供了医疗援助。

共向 66 549 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里,与阿勒颇省的 Maharim 和 Khawari 签署了两项停火制度协议。

加入和解进程的人口居住区数量增加到 2 301 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化,仍然是 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017 年 12 月 7 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

各冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 9 起违反事件:阿勒颇省 7 起,霍姆斯省 2 起。

土耳其代表处报告了 4 起枪击事件:大马士革省 2 起、伊德利卜省 2 起。

据报,小武器不分青红皂白开火事件大多数发生在恐怖主义团体努斯拉阵线及伊黎伊斯兰国作战人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

过去 24 小时里,俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了 2 次人道主义行动:向阿勒颇省 Sarjah Kabirah 运送了 1.3 吨食品;向大马士革省扎巴达尼运送了总重量达 1.9 吨食品。

总共已开展 1 696 次人道主义行动。所运送的人道主义货物总重 2 335.4 吨。

在过去 24 小时里,向 33 名居民提供了医疗援助。

共向 66 582 名居民提供了医疗援助。

保证了两个人道主义车队前往德拉省的 Tafas 和 Tayyibah。向当地居民运送了总重量达 164 吨的食物和家庭用品。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时,没有与人口居住区签署停火制度协议。

已加入和解进程的人口居住区的数目没有变化,仍为 2 301 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化,仍然是 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017 年 12 月 8 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

各冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了以下省份发生的 6 起违反事件:阿勒颇省 4 起、霍姆斯省 1 起、拉塔基亚省 1 起。

土耳其代表处报告了大马士革省 1 起开火事件。

小武器不分青红皂白开火事件据报大多数发生在恐怖主义团体努斯拉阵线及伊黎伊斯兰国作战人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

在过去 24 小时里,俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在霍姆斯省的 Khirbat al-Qabw 和拉塔基亚省的拉塔基亚开展了 2 次人道主义行动。向当地居民运送总重量达 3.2 吨的食物。

共开展了 1 698 次人道主义行动,货物总重量为 2 338.6 吨。

在过去 24 小时里,向 48 名居民提供了医疗援助。

共向 66 630 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里,与霍姆斯省的 Dalbuzin 签署了一项停火制度协议。

加入和解进程的人口居住区数量增加到 2 302 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化,仍然是 234 个。